

УЧЕБНАЯ ПРАКТИКА (ОЗНАКОМИТЕЛЬНАЯ) ПО МОДУЛЮ 1

1. Цели проведения практики

Комплексное развитие всех компонентов профессиональной компетентности, углубление и закрепление теоретических знаний студентов в области теории и практики перевода. Формирование умений обоснованно выбирать и адекватно использовать эффективные переводческие действия. Формирование умений использования современных информационно-коммуникационных технологий в профессиональной деятельности переводчика.

2. Место практики в структуре ОПОП

Прохождение данной практики является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Магистрантский семинар», «Практикум по проектированию психологически безопасной среды», «Технология лингвистических исследований», прохождения практик «Производственная практика (преддипломная практика)», «Учебная практика (научно-исследовательская работа) по Модулю 7».

3. Требования к результатам прохождения практики

В результате прохождения практики выпускник должен обладать следующими компетенциями:

- способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий (УК-1);
- способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки (УК-6);
- способен осуществлять и оптимизировать профессиональную деятельность в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования и нормами профессиональной этики (ОПК-1).

В результате прохождения практики обучающийся должен:

знать

- требования к организации и проведению учебного исследования;
- требования к созданию текстов и выполнению презентации на компьютере, требования к речевому поведению в коммуникативных ситуациях;

уметь

- работать с информационными ресурсами, в том числе, в сети Internet, и программным обеспечением (текстовый, графический редакторы);
- анализировать, оценивать, составлять и редактировать тексты профессионального и социально значимого содержания;

владеть

- содержанием общепрофессиональных дисциплин и дисциплин предметной подготовки;
- коммуникативными навыками и основными исследовательскими методами.

4. Объём и продолжительность практики

количество зачётных единиц – 2.83333333333333,
общая продолжительность практики – 1.88888888888889 нед.,
распределение по семестрам – 1.

5. Краткое содержание практики

Ознакомительный этап.

Установочная конференция. Ознакомление с содержанием и требованиями практики.

Постановка целей и задач. Индивидуальный план работы.

Основной этап.

Обработка, синтез и анализ информации. Разработка, выполнение и защита проектного задания. Самоанализ результатов, рефлексия собственного опыта, представление и обсуждение результатов практики, оформление отчётной документации, итоговая конференция.

6. Разработчик

Дмитриева Ольга Александровна, доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры русского языка как иностранного ФГБОУ ВО «ВГСПУ».